

**IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE**  
(Case No. 01-1699)

**PATENT**

RECEIVED  
GENERAL INX CENTER

APR 15 2005

In re Application of:

**Sickinger et al.**Serial No.: **09/992,304**Filing Date: **November 19, 2001**For: **Method and Device for Separating  
Samples from a Liquid**

Group Art Unit 1743

Examiner: **Brian R. Gordon**

Confirmation No. 7357

**TOTAL NO. OF PAGES: 6**

Commissioner for Patents  
Office of Initial Patent Examination  
Customer Service Center  
P.O. Box 1450  
Alexandria, Virginia 22313-1450

Sir:

**FACSIMILE TRANSMITTAL LETTER**

In regard to the above identified application:

1. We are transmitting herewith the attached:
  - a: Request for Updated Filing Receipt (4 sheets)
2. With respect to additional fees:  
☒ No additional fee is required.  
☐ Attached is a check in the amount of \$
3. Please charge any additional fees or credit overpayment to Deposit Account No. 13-2490. A duplicate copy of this sheet is enclosed.
4. CERTIFICATE OF MAILING UNDER 37 CFR § 1.8(a): The undersigned hereby certifies that this Transmittal Letter and the paper, as described in paragraph 1 hereabove, are being transmitted to the USPTO facsimile number 703-746-9195, according to 37 CFR 1.6(d) addressed to: Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450, ATTN: Examiner Fields, on this 15<sup>th</sup> day of April 2005.

By: 

Eric R. Moran  
Reg. No. 50,967

**PATENT**  
**IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE**  
**(Case No. 01-1699)**

RECEIVED  
CENTRAL FAX UNIT

APR 15 2005

In re Application of:	)	
	)	
Sickinger	)	
	)	Group Art Unit: 1743
Serial No.: 09/992,304	)	
	)	Examiner: Brian R. Gordon
Filed: November 19, 2001	)	
	)	Confirmation No.: 7357
For: Method and Device for Separating	)	
Samples from a Liquid	)	

**REQUEST FOR UPDATED FILING RECEIPT**

Commissioner for Patents  
Office of Initial Patent Examination  
Customer Service Center  
Alexandria, VA 22313-1450

Dear Sir:

1. Attached is a copy of the official filing receipt received from the PTO in the above-referenced application for which issuance of an updated filing receipt is respectfully requested.
2. The following data has changed and should be updated:

**Old Data:**

Applicant(s)

Anselm Sickinger, Leipzig, GERMANY;  
Hanspeter Romer, Wolfhausen, SWITZERLAND;  
Nikolaus Ingenhoven, Mannedorf, SWITZERLAND;  
Urs Knecht, Hombrechtikon, SWITZERLAND;

**New Data:**

Applicant(s)

Anselm Sickinger, Leipzig, GERMANY;  
Hanspeter Romer, Wolfhausen, SWITZERLAND;  
Nikolaus Ingenhoven, Uerikon, SWITZERLAND;  
Urs Knecht, Hombrechtikon, SWITZERLAND;

3. No fee is due with this submission.

Date: April 15, 2005

Respectfully submitted,



Eric R. Moran

Registration No. 50,967



**Early Publication Request: No**

**Title**

Method and device for separating samples from a liquid

**Preliminary Class**

700

---

**LICENSE FOR FOREIGN FILING UNDER  
Title 35, United States Code, Section 184  
Title 37, Code of Federal Regulations, 5.11 & 5.15**

**GRANTED**

The applicant has been granted a license under 35 U.S.C. 184, if the phrase "IF REQUIRED, FOREIGN FILING LICENSE GRANTED" followed by a date appears on this form. Such licenses are issued in all applications where the conditions for issuance of a license have been met, regardless of whether or not a license may be required as set forth in 37 CFR 5.15. The scope and limitations of this license are set forth in 37 CFR 5.15(a) unless an earlier license has been issued under 37 CFR 5.15(b). The license is subject to revocation upon written notification. The date indicated is the effective date of the license, unless an earlier license of similar scope has been granted under 37 CFR 5.13 or 5.14.

This license is to be retained by the licensee and may be used at any time on or after the effective date thereof unless it is revoked. This license is automatically transferred to any related applications(s) filed under 37 CFR 1.53(d). This license is not retroactive.

The grant of a license does not in any way lessen the responsibility of a licensee for the security of the subject matter as imposed by any Government contract or the provisions of existing laws relating to espionage and the national security or the export of technical data. Licensees should apprise themselves of current regulations especially with respect to certain countries, of other agencies, particularly the Office of Defense Trade Controls, Department of State (with respect to Arms, Munitions and Implements of War (22 CFR 121-128)); the Office of Export Administration, Department of Commerce (15 CFR 370.10 (j)); the Office of Foreign Assets Control, Department of Treasury (31 CFR Parts 500+) and the Department of Energy.

**NOT GRANTED**

No license under 35 U.S.C. 184 has been granted at this time, if the phrase "IF REQUIRED, FOREIGN FILING LICENSE GRANTED" DOES NOT appear on this form. Applicant may still petition for a license under 37 CFR 5.12, if a license is desired before the expiration of 6 months from the filing date of the application. If 6 months has lapsed from the filing date of this application and the licensee has not received any indication of a secrecy order under 35 U.S.C. 181, the licensee may foreign file the application pursuant to 37 CFR 5.15(b).